



2023-07-06

Mancherlei gute Lehren 3

Man vergisst im menschlichen Leben nichts so leicht als das Multiplizieren, wenn man es noch so gut in der Schule gelernt hat und kann. Und doch lernt man in der Schule für das Leben, und die Weisheit besteht nicht im Wissen, sondern in der rechten Anwendung und Ausübung davon.

Johann Peter Hebel, *Mancherlei gute Lehren*

Some good pieces of advice 3: Though people have learned to multiply so well in school, they forget the multiplication more easily than anything else in life. However, people learn in school to prepare for later stages of life, and wisdom doesn't exist in knowledge, but in the correct application and practice of it.

Johann Peter Hebel, *Some good pieces of advice*

若干好建议3：即使在读书时，人可以把乘法学习和运用得非常好，在之后的生活里，却没有什么要比乘法更容易被人遗忘。然而，人入学读书就是为之后的人生做准备；知识里面并没有智慧，智慧体现在知识的运用和实践中。

约翰·彼得·赫珀，若干好建议

© 杭州经济技术开发区译通翻译工作室